



Bilancio sociale ANNO 2018

Associazione Migranti della Venezia Orientale onlus

2018, l'anno del decennale

Per AMVO onlus il 2018 è stato l'anno del decennale. La costituzione dell'associazione è stata infatti sottoscritta con atto notarile il 24 marzo 2008.

Per celebrare questo primo significativo traguardo si è prodotta una molteplicità di iniziative, tutte finalizzate ad ampliare e rafforzare il partenariato e la collaborazione con le istituzioni e le rappresentanze sociali più vicine alla società e al territorio, costruendo occasioni di incontro e progetti di comune interesse.

In particolare si sono curati tre filoni di iniziative: l'attività didattica a favore dei migranti, l'attività culturale con le scuole superiori, l'aggregazione delle comunità dei migranti.

Il bilancio del lavoro sociale svolto nel 2018 è quindi degno di un decennale con poche formalità ma che ha confermato il consolidamento di AMVO onlus nel territorio come realtà viva in grado di cooperare e di confrontarsi con tutti nei grandi temi che le migrazioni portano con sé.

Per questo (insperato) risultato dobbiamo ringraziare le decine di volontari, immigrati ed italiani che, sulla base delle loro diverse competenze e disponibilità, hanno contribuito a concretizzare idee e obiettivi.

Il 24 marzo, in occasione del decennale della sua costituzione, AMVO onlus ha presentato nella sede municipale di Portogruaro il primo dossier sulla immigrazione nel Portogruarese, sviluppato dalla dott.ssa Letizia Bertazzon. L'iniziativa è stata patrocinata da tutti gli undici Comuni del territorio e ha registrato l'intervento dei rappresentanti di Confartigianato e Federalberghi: Siro Martin e Marco Michielli.

L'attività sociale del 2018 è dedicata all'amico Sadibou Diop, senegalese e italiano, co-fondatore di AMVO onlus e suo presidente da marzo 2010 a novembre 2017, scomparso improvvisamente il 24 gennaio.

AMVO onlus

L'attività didattica

L'attività didattica ha trovato nel corso del 2018 nuovo impulso grazie alla disponibilità di nuovi docenti volontari, alla collaborazione delle Amministrazioni Comunali di Annone Veneto e San Stino di Livenza e degli Istituti Comprensivi Bertolini e Luzzatto di Portogruaro.

In particolare a San Stino di Livenza si è consolidata l'attività dei corsi di italiano di base, avviati a ottobre del 2017, con una crescita del numero dei corsi e dei partecipanti.

A Portogruaro si è completato l'anno scolastico 2017/2018, realizzati alcuni corsi estivi ed avviato l'anno scolastico 2018/2019 con una offerta formativa piena: dalla prima alfabetizzazione, a corsi di lingua italiana di diverso livello, di altre materie come matematica e inglese, di preparazione all'esame di Terza Media e per il conseguimento della Certificazione CILS A2 (utile per il rilascio del permesso di soggiorno e per l'accesso di corsi professionali), B1 e B2. Sono state svolte anche attività di doposcuola per il sostegno al percorso scolastico di alcuni ragazzi iscritti agli istituti superiori del territorio.

Con il Liceo XXV Aprile di Portogruaro è stato concluso molto positivamente un programma di Alternanza scuola lavoro per circa 50 studenti che hanno partecipato ai corsi di lingua italiana e matematica quali assistenti di aula in affiancamento ai docenti volontari. Una esperienza che sarà ripetuta anche nel 2019.

Nel corso del 2018 nelle attività didattiche, dirette da Pierina Secondin, sono stati impegnati circa 50 volontari, in grandissima parte docenti (attivi o ex) della scuola pubblica. I partecipanti ai corsi hanno superato i 200. Una parte dell'attività è stata svolta grazie al progetto "Percorsi didattici per nuovi italiani" sostenuto dalla Fondazione Santo Stefano di Portogruaro.

Per lo svolgimento dei corsi si sono utilizzati gli spazi della sede dell'associazione, ma anche alcune aule degli Istituti Bertolini e Luzzatto di Portogruaro, del Centro Civico di Annone Veneto e del Municipio di San Stino di Livenza.

Progetto "La scuola di cittadinanza"

In considerazione dei risultati ottenuti dall'attività didattica avviata nel 2010 e che ha potuto rispondere solo ad una parte del crescente bisogno espresso dai cittadini stranieri, AMVO onlus ha elaborato il progetto "La scuola di cittadinanza".

L'obiettivo del progetto è di strutturare in via definitiva questa esperienza dotandola di una sede e di strumenti didattici adeguati al ruolo che essa svolge da anni nel territorio del Portogruarese.

Il progetto è stato presentato lo scorso autunno al Comune di Portogruaro.

ATTIVITA' DIDATTICHE
50 docenti qualificati, 32 corsi
200 allievi di 25 nazionalità

Corsi di lingua italiana (diversi livelli);
Corsi prima alfabetizzazione;
Corsi di matematica e inglese;
Doposcuola e corsi estivi;
Preparazione all'esame CILS A2, B1, B2;
Corsi preparazione Esame Terza Media.

ATTIVITA' CULTURALI

12 eventi con 1.800 partecipanti

Le feste e le ricorrenze nazionali di Kosovo, Moldavia, Romania, Ucraina;
Le iniziative con gli Istituti Superiori di Portogruaro su immigrazione, Grande Guerra e Leggi Razziali;
Il Centenario della Prima Guerra Mondiale;
L'educazione alla convivenza e al rispetto;
La lotta al terrorismo fondamentalista;
A Roma per Giulio Regeni;
Non è normale che sia normale.

Le attività culturali

Nel corso del 2018 è stato portato a termine l'impegno avviato nel 2015 sulla Grande Guerra. Grazie a FAMI – progetto ImProVe (Unione Europea, Ministero Interno e Regione Veneto) si è potuto realizzare lo spettacolo "La Grande Guerra, una storia comune" rappresentato al Teatro Russolo l'11 e il 12 maggio.

IL 12 novembre ha preso avvio - con un incontro al teatro Russolo e un convegno presso il Municipio di Portogruaro ai quali ha partecipato Noemi Segni, presidente dell'UCEI - il progetto "Due scuole, due nomi e una storia" che, in collaborazione con gli Istituti XXV Aprile e Luzzatto, affronta le vicende della persecuzioni razziali messe in atto dal fascismo e il significato della Giornata della Liberazione.

Anche quest'anno non sono mancate le feste delle diverse comunità degli immigrati organizzate insieme alle associazioni del Kosovo (17 febbraio in occasione dei 10 anni dell'indipendenza del Paese), di Romania e Moldavia (11 marzo, festa del Martisor), ancora della Romania (1 dicembre, per il Centenario della Unificazione del Paese) a cui ha partecipato il Console Generale di Romania a Trieste, dott. Cosmin Lutreanu e, infine, di Ucraina (16 dicembre) con la tradizionale festa pre-natalizia e l'immane coro Roksolana.

Anche nel corso del 2018, insieme alle associazioni islamiche locali, si è data grande attenzione ai temi del terrorismo fondamentalista con uno straordinario incontro con Valeria Collina, autrice di "Nel nome di chi"; a questo incontro ha partecipato anche il prof. Moulay Zidane El Amrani.

AMVO onlus si è fatta anche promotrice della prima tappa della ciclostaffetta "A Roma per Giulio Regeni" organizzata da Biasichinbici.

In occasione della Giornata Internazionale per la eliminazione della violenza contro le donne, 25 novembre, i rappresentanti di AMVO onlus hanno aderito alla campagna facebook "Non è normale che sia normale".

Gli studenti di Venice International University di Venezia hanno prodotto con i richiedenti protezione internazionale il video "Friendship Has No Borders".

Gli incontri informativi

La realtà sociale degli immigrati del Portogruarese è stata oggetto di una ricerca accurata e presentata in un incontro pubblico che in alcuni Istituti Superiori di Portogruaro.

Con l'avvocato Marco Ferrero di ASGI è stata analizzata la nuova normativa sulla immigrazione.

INCONTRI INFORMATIVI **3 incontri con 200 partecipanti**

Chi sono gli immigrati del Portogruarese;
La Legge 132/2018 Sicurezza ed
Immigrazione.

PROGETTI CONCLUSI O AVVIATI **5 progetti di cui 4 pluriennali**

La Grande Guerra, una storia comune;
Percorsi didattici per i nuovi italiani;
Aula Multimediale;
Dossier Immigrazione;
Due scuole, due nomi e una storia;
Contro esodo (Senegal)

I progetti conclusi o avviati

Nel corso dell'anno si sono portati a termine i progetti: Percorsi didattici per nuovi italiani (contributo Fondazione Santo Stefano), Aula Multimediale e Dossier Immigrazione nel Portogruarese (contributo Comune di Portogruaro), Grande Guerra - una storia comune (Contributo UE-Regione Veneto).

Ha preso invece avvio il progetto "Due scuole, due nomi e una storia" (contributo Comune di Portogruaro).

E' proseguito l'impegno con l'associazione Milena Pallamin onlus nel progetto "Contro Esodo" finalizzato a realizzare un'area agro - artigianale integrata nella regione della Casamarche in Senegal.

AMVO onlus ha sviluppato la sua attività sociale nel 2018 in collaborazione con: Associazione Nazionale Artiglieri d'Italia- sezione di Portogruaro, Associazione Bisiachinbici, Cisl USR Veneto, Cooperative Coges Don Milani, CSSA e Codess FVG, Comuni di Annone Veneto, Portogruaro e San Stino di Livenza, Fondazione di Comunità Santo Stefano di Portogruaro, Istituti Scolastici di Portogruaro Bertolini, XXV Aprile, Marco Belli, Gino Luzzatto, Leonardo da Vinci e Guglielmo Marconi, Lega Islamica del Veneto, Milena Pallamin onlus di Bibione, Ministero Interno, Regione del Veneto, Ristorante Saperi dell'Est, VIU (Venice International University), Unione delle Comunità Ebraiche d'Italia, Università della Terza Età del Portogruarese.

Notizie ed immagini di tutte le iniziative e degli eventi sono pubblicate sul sito web www.noimigranti.org e sulla pagina Facebook Noi-Migranti.

CALENDARIO DELLE PRINCIPALI INIZIATIVE REALIZZATE NEL 2018

GLI INCONTRI INFORMATIVI

Località	tema	Data di svolgimento
Portogruaro	Dossier Immigrazione – Decennale AMVO	24 marzo
Portogruaro	Dossier Immigrazione (Istituti Scolastici)	27 maggio
Portogruaro	Legge 142/2018 "immigrazione e sicurezza"	19 dicembre

LE MANIFESTAZIONI CULTURALI

Località	manifestazione	Data di svolgimento
Concordia Sagittaria	Urime Pavaresia 10 Vjetorin (festa del Kosovo)	17 febbraio
Portogruaro	Sarbatoreia Martisorului (festa del Marzolino)	11 marzo
Portogruaro	Nel nome di chi	15 aprile
Portogruaro	La Grande Guerra, una storia comune	11-12 maggio
Portogruaro	Alternanza scuola lavoro- Liceo XXV Aprile	31 maggio
Portogruaro	A Roma per Giulio Regeni	22 settembre
Portogruarese	Non è normale che sia normale	23 novembre
Portogruaro	Una serata ucraina, aspettando il Natale	1 ottobre
Portogruaro	Ossario Austro-Ungarico (partecipazione)	10 novembre
Portogruaro	Per non ingannare la memoria	12 novembre
Portogruaro	Per l'educazione alla convivenza	12 novembre
Portogruaro	Sarbatoreia romanilor (Centenario Romania)	1 dicembre

PROGETTI E ATTIVITA' CONTINUATIVE

Località	tema	Periodo di svolgimento
Portogruarese	Dossier Immigrazione nel Portogruarese	gennaio- marzo
Portogruaro	Centro Informazioni Migranti	tutto l'anno
Portogruaro	Aula Multimediale	anni 2016 - 2018
Portogruaro	Due scuole, due nomi e una storia	ottobre 2018-aprile 2019
Portogruaro	Corsi lingua italiana e alfabetizzazione adulti	tutto l'anno
Portogruaro	Punto di ritrovo per badanti	tutto l'anno
Portogruarese	Percorsi didattici per i nuovi italiani	giugno 2017 – giugno 2018
Senegal	Controesodo	pluriennale

IL BILANCIO (DI CASSA)

Tutte le risorse economiche di AMVO vengono gestite tramite conto corrente bancario.

Per la predisposizione del bilancio si è fatto riferimento alle indicazioni elaborate dal Centro Servizi per il Volontariato- Regione del Veneto.

Le somme sotto riportate riguardano le voci di cassa dal 1 gennaio 2018 al 31 dicembre 2018.

LE ENTRATE

ENTRATE	euro
Contributi da enti pubblici	5.800,00
Contributo 5 per mille	1.414,11
Contributi da enti e associazioni private	22.065,00
Contributi a singole persone	4.260,00
Totale	33.539,11

L'attività sociale di AMVO viene sostenuta con risorse economiche che possono essere distinte in 4 tipologie di contributi:

- provenienti da enti pubblici, sempre finalizzati alla realizzazione di un progetto o di un evento;
- provenienti da enti ed associazioni private: contributi di sostegno o co-finanziamenti su progetti o eventi realizzati in collaborazione;
- offerti dalle singole persone (erogazioni liberali);
- il 5 per mille.

Gli enti pubblici che hanno versato contributi sono: Comune di Portogruaro e Regione del Veneto.

I contributi da enti/associazioni privati sono stati erogati da: Coop CSSA, Coop Coges Don Milani, FAI Cisl Venezia, Fondazione di Comunità Santo Stefano; UST Cisl Venezia.

Il contributo del 5 per mille riguarda l'anno fiscale 2016.

Nei capitoli Contributi da enti e associazioni private e Contributi da persone singole sono comprese le donazioni alla famiglia di Sadibou Diop.

LE USCITE

USCITE	euro
Contributi a soci	-
Rimborsi spese volontari (1)	7.448,20
Retribuzioni	5.213,28
Acquisti di servizi	8.173,62
Acquisti di beni	7.948,45
Uso beni terzi (noleggi)	1.183,92
Oneri finanziari (spese bancarie)	151,90
Imposte	-
Contributi ad enti e associazioni (2)	6.714,00
Totale	36.833,37

I costi sono riconducibili alla realizzazione dei progetti e degli eventi, nonché alla gestione ordinaria del Centro Migranti di via Zappetti 41, alle spese amministrative e, in via straordinaria, per le necessità dei richiedenti protezione internazionale.

Va considerato che l'attività svolta dai soci AMVO è di carattere volontario e quindi non remunerata. Ai volontari vengono invece riconosciute le spese sostenute direttamente per viaggi effettuati con mezzi propri e di telefono con utenza personale.

Per capire meglio il dettaglio di alcune voci:

(1) Rimborsi spese volontari: rimborsi a singole persone per spese di viaggio con mezzi propri o pubblici.

(2) Contributi ad enti e associazioni: somme erogate ad altre associazioni ed enti privati per lo svolgimento di attività sociali e benefiche. In questo capitolo sono state inserite anche le somme delle donazioni erogate alla famiglia di Sadibou Diop.

Liquidità iniziale (in ccb al 1 gennaio 2018) euro 8.402,74

Liquidità finale (in ccb al 31 dicembre 2018) euro 5.108,48

Portogruaro, 23 gennaio 2018